

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary										Sender VATID HU26951542										Delivery note no 5291603										Page 1																																																	
1) Robert Bosch GmbH										If queries please specify customer and delivernote no.										3) Delivery note										4) Dispatchdate 16.01.2024																																																	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe										1) Customer 1000172924										5) Supplier No. 0091024089										2) Receiver note										Creationday 15.01.2024																																							
10) Your sign										11) Your Order No. 550004521401										15) additional data customer										17) Dispatch place cHub										6) Freight										7) Delivery										14) Our Order-No. 25703082																			
19) Shipping type truck collect. load										20) Incoterms 2010 Free Carrier										21) Packing type 10 PAL										22) Dispatch sign										23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2										26) Receipt-/unload-point 14249																													
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno										29) Description of delivery										30) Quantity										40) Receiver notes										Notes																																							
27) Pos 28) Bosch-Order-No.										Index										Partnumber customer										29) Description of delivery										30) Quantity										40) Receiver notes										Notes																			
1										0260.005.456										V03										2510268314										Control Unit;ATDG-1-4.6										800																													
																														KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE																																																	
																														Quantità dichiarata: 800																																																	
																														Quantità effettiva: 800																																																	
																														Tipo Imballaggio: 10																																																	
																														Quantità Imballi: 10																																																	
																														Conformità alle schede d'imballo: 10																																																	
																														Data controllo: 12.12.24																																																	
																														Firma: [Signature]																																																	
Rotation										Receiver notes										Date Name bzw Nr										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check									

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovalokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVELET INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF											
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY						A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY						AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA											
Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
helység / place / Ort ország / country / Land																	
MODUGNO ITALY																	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
helység / place / Ort ország / country / Land időpont / date / Datum																	
Hatvan HUNGARY 20240116																	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente																	
SAP-1415690																	
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern						7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
98						PAL		C M R		KFZ JÁRMŰ		R		11,134.000			
Oszály Class						Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR				11,134.000	
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom						Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment						20 Különleges megállapodások Special agreements					
Bérmenteve, freight paid, frei						Besondere Vereinbarungen											
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x																	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in						am on						24 Az áru átvétele: Kelte Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.					
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers						Az átvétő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
EORI: HU0000003018						Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA						Via dei Ciclamini, SNC - 70026 MODUGNO (ITA)					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug						Rendszám Registration number Kennzeichen						Rakomány Useful load Nutzlast					
						AB20CYK											
						AB92CYK											